



# LIÊN HOAN NHIẾP ẢNH GIAO LƯU QUỐC TẾ HỌC SINH THPT LẦN THỨ 8

(Tên gọi tắt: HIGASHIKAWA Youth Fest.)

## The 8th International High School Students' Photo Festival Exchange (HIGASHIKAWA Youth Fest.)

【Đơn vị tổ chức】 BTC Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế Học sinh THPT

<Thành phần>

Thị trấn Higashikawa/ Hiệp hội Du lịch Thị trấn Higashikawa/ Hiệp hội doanh nghiệp Thị trấn Higashikawa/ Ủy ban giáo dục Thị trấn Higashikawa/ Học viện giáo dục Hokko/ Công ty phát triển xây dựng Higashikawa/ Công ty cổ phần Kita no Megumi/ Công ty cổ phần vận tải Toko Hire

【Đơn vị hỗ trợ】 Bộ Ngoại giao/ Hội đồng các chính quyền địa phương về Quan hệ quốc tế/ Hiệp hội Giáo dục Truyền thông cộng đồng/ Tổng lãnh sự quán Hàn Quốc tại Sapporo/ Đại sứ quán Thái Lan/ Đại sứ quán Việt Nam/ Đại sứ quán Uzbekistan/ Đại sứ quán Indonesia/ Đại sứ quán Canada/ Đại sứ quán Latvia/ Đại sứ quán Singapore/ Tổng lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sapporo/ Đại sứ quán Myanmar/ Đại sứ quán Phần Lan/ Đại sứ quán Mông Cổ/ Tổng Lãnh sự quán Liên bang Nga tại Sapporo/ Đại sứ quán Luxembourg/ Đại sứ quán Colombia/ Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Sapporo/ Tỉnh Hokkaido/ Ủy ban Giáo dục Hokkaido/ Liên minh Văn hóa các trường THPT toàn quốc/ Ban Nhiếp ảnh Liên minh Văn hóa các trường THPT toàn quốc Liên minh Văn hóa các trường THPT Hokkaido/ Công ty cổ phần Canon Marketing Japan/ Công ty TNHH Western Digital / Công ty cổ phần EIZO

【Đơn vị tài trợ】 Công ty TNHH Kinki Nippon Tourist Chi nhánh Asahikawa, Hokkaido / Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Life, Chi nhánh Asahikawa

【Đơn vị hợp tác】 Ban điều hành “Nguyệt san nhiếp ảnh Tokyo”/ Công ty HJK

Đối tác chính thức của  
Thị trấn Higashikawa



【BTC Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế Học sinh THPT】

〒071-1426 1-1-2 Kitamachi, Higashikawa-cho, Kamikawa-gun, Hokkaido TEL:0166-82-2111 FAX:0166-82-5111 Website chính thức: <https://higashikawa-youth-fest.jp>

# “Thị trấn Nhiếp ảnh” Higashikawa, Hokkaido

Tháng 6 năm 1985, Thị trấn Higashikawa, một thị trấn nằm gần chính giữa tỉnh Hokkaido, Nhật Bản, tuyên bố trở thành “Thị trấn Nhiếp ảnh” đầu tiên và duy nhất trên thế giới, với mục tiêu xây dựng một Thị trấn kết nối hài hòa giữa văn hóa và thiên nhiên rộng mở thông qua văn hóa nhiếp ảnh và giao lưu quốc tế.



## Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế Học sinh THPT

Năm 2015, “Thị trấn Nhiếp ảnh” Higashikawa bắt đầu tổ chức Liên hoan với mục tiêu xây dựng một thị trấn hài hòa, cân bằng trong tương lai, giúp mọi người trên thế giới tiến gần với văn hóa nhiếp ảnh hơn, tạo cơ hội cho các em học sinh THPT các nước – những thế hệ nắm giữ tương lai được tiếp xúc, giao lưu với nhau, mở rộng vòng tay bè bạn và cùng cầu mong hòa bình vĩnh cửu trên toàn thế giới thông qua văn hóa nhiếp ảnh.

Liên hoan tiếp nhận các tác phẩm đăng kí dự thi (bộ ảnh) từ những địa phương, quốc gia có quan hệ giao lưu với Thị trấn Higashikawa. Sau đó, các tác phẩm sẽ được chấm thi theo từng vùng, những trường được chọn sẽ được mời đến “Thị trấn Nhiếp ảnh” Higashikawa để tham dự Liên hoan, mở rộng vòng tay bè bạn thông qua giao lưu bằng Nhiếp ảnh



**Khu vực nước ngoài**

※BTC sẽ chỉ định tỉnh, thành phố

Quốc gia/ Vùng	Tỉnh, thành phố
Trung Quốc	Bắc Kinh, Hạ Môn
Hàn Quốc	Yeongwon
Đài Loan	
Thái Lan	
Việt Nam	
Uzbekistan	Tashkent
Indonesia	
Úc	
Canada	Canmore
Latvia	Rujiena
Mỹ	Newyork
Myanmar	Twante
Malaysia	Kuala Lumpur
Singapore	Singapore
Phần Lan	Kangasala
Mông Cổ	Ulaanbaatar
Nga	Aniva
Pháp	
Lào	Vientiane
Luxembourg	Luxembourg
Colombia	Boyaca

※ Chỉ tiếp nhận đăng kí dự thi từ những tỉnh, thành phố nêu trên.

※ Hình thức tuyển chọn có thể thay đổi tùy theo Điều phối viên nước sở tại.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ trực tiếp với Điều phối viên.



## Cách thức tuyển chọn đội tham dự Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế lần thứ 8

### A. Tư cách đăng ký:

- Đội đăng ký dự thi phải gồm 03 học sinh bậc THPT (tương đương với bậc THPT tại Nhật Bản) đang học tập tại tỉnh, thành phố, quốc gia hợp lệ.
  - Phải có 01 giáo viên thuộc trường học sinh tham dự đi cùng.
  - Mỗi trường chỉ có thể nộp 01 bộ tác phẩm đăng ký dự thi. Không thể đăng ký dự tuyển nhiều tác phẩm cùng lúc.
- Có quan tâm đến hoạt động giao lưu với các học sinh THPT nước ngoài về nhiếp ảnh.

### B. Chủ đề tác phẩm đăng ký dự thi: **【Sức hút Quê hương】**

### C. Quy định về tác phẩm đăng ký dự thi:

- 1) Là ảnh kỹ thuật số.
- 2) Là ảnh chưa từng được công bố (ảnh chưa được dùng để đăng kí tham dự cuộc thi khác).  
(Trường hợp sau khi quyết định đội tham dự Liên hoan, BTC phát hiện ra tác phẩm đăng kí dự thi, dù chỉ 01 ảnh, đã từng được công bố hoặc là ảnh sao chép thì BTC có quyền hủy bỏ tư cách tham dự Liên hoan của đội đó.)
- 3) Mỗi trường chỉ có 01 đội đại diện đăng kí dự thi. Không thể đăng kí dự tuyển nhiều đội cùng trường một lúc.
- 4) Tác phẩm đăng kí dự thi phải là một bộ ảnh gồm 06 tấm.
- 5) Ảnh phải có dữ liệu màu là định dạng RGB, định dạng file là JPEG, kích thước chiều dài nhất hơn 1024 pixel, độ phân giải hơn 72ppi.
- 6) Phải gửi tác phẩm đăng kí dự thi qua email. Trường hợp dung lượng tác phẩm quá lớn, có thể gửi file thông qua các dịch vụ lưu trữ trực tuyến uy tín.
- 7) Tên của file ảnh trong tác phẩm đăng kí dự thi phải được đánh số theo thứ tự 1, 2, 3, v.v...
- 8) Đơn đăng kí dự thi phải được điền đầy đủ các mục yêu cầu, có chữ kí cho phép tham dự của Hiệu trưởng, được lưu với định dạng PDF và cần được gửi qua email cùng tác phẩm đăng kí.
- 9) BTC có quyền đăng tải và sử dụng miễn phí các tác phẩm cho triển lãm, ấn phẩm in, xuất bản, website, v.v.. của BTC.

### D. Hạn chót đăng ký dự tuyển: Nộp qua email trước **17h00 (giờ Nhật Bản), ngày 18 tháng 5 năm 2023 (thứ Năm)**

### E. Địa chỉ tiếp nhận đăng kí:

Địa chỉ BTC: [kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp](mailto:kouryu@town.higashikawa.hokkaido.jp)

Địa chỉ Điều phối viên: [bahanphoto@gmail.com](mailto:bahanphoto@gmail.com) (Ông Nguyễn Bá Hân)

※Khi gửi tác phẩm đăng kí dự thi, vui lòng gửi tới cả 2 địa chỉ email trên với tiêu đề mail là “高校生国際交流写真フェスティバル作品応募” (International High School Students’ Photo Festival Exchange) hoặc “Tác



phẩm đăng kí tham dự Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế học sinh THPT”.

※Sau khi nhận được tác phẩm đăng kí, BTC sẽ phản hồi email để xác nhận lại các thông tin đăng kí (nếu cần).

Vui lòng đảm bảo địa chỉ email cá nhân sẽ nhận được thư từ “@town.higashikawa.hokkaido.jp”.

F. Phương thức đánh giá tác phẩm:

Hội đồng giám khảo gồm 03 thành viên sẽ đánh giá các tác phẩm theo từng quốc gia và chọn ra trường/đội tham dự.

\*Ở một số quốc gia/khu vực, việc đánh giá/ lựa chọn tác phẩm sẽ do điều phối viên có thể thực hiện.

G. Thông báo kết quả tuyển chọn:

①Việc tuyển chọn đội tham dự sẽ được tiến hành vào cuối tháng 6.

②Danh sách trường/đội tham dự sẽ được thông báo trên trang chủ vào đầu tháng 7. BTC cũng sẽ liên lạc thông báo kết quả tới nhà trường. Vui lòng xác nhận thông tin trên trang chủ Liên hoan.

③BTC sẽ gửi huy chương và giấy chứng nhận tới trường được chọn.

④Trong thời gian diễn ra Liên hoan, các tác phẩm đăng ký dự thi sẽ được trưng bày tại hội trường chính của Liên hoan.

## Khái quát về Liên hoan Nhiếp ảnh Giao lưu Quốc tế lần thứ 8

A. Nội dung:

Các trường được chọn tham gia Liên hoan từ mỗi quốc gia/khu vực (trường được chọn ở nước ngoài + trường được chọn trong nước) sẽ tập trung tại Thị trấn Higashikawa, "Thị trấn Nhiếp ảnh" của Hokkaido, Nhật Bản để cùng tham gia buổi chụp ảnh bằng máy ảnh kỹ thuật số quanh các điểm tham quan hấp dẫn của Thị trấn Higashikawa. Dựa trên chủ đề được ấn định mỗi ngày, các đội sẽ chụp ảnh trong 3 ngày theo thời gian và địa điểm quy định. Sau khi chụp, mỗi đội phải chọn một bộ ảnh nhóm gồm 06 tấm, mỗi cá nhân phải chọn 02 ảnh riêng, in ảnh, dán tên và nộp lại cho BTC trong thời gian “Chọn ảnh”, trưng bày theo quy định.

\* Vui lòng lưu ý các nội dung Liên hoan có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.

B. Thời gian đến Thị trấn Higashikawa:

Từ ngày 21/08/2023 (thứ Hai) đến ngày 27/08/2023 (Chủ nhật)

<Thời gian Liên hoan: Từ ngày 22/08/2023 (thứ Ba) đến ngày 26/08/2023 (thứ Bảy)>

C. Hội trường chính của Liên hoan:

①Trung tâm Giao lưu Phúc hợp Thị trấn Higashikawa Centpure I

②Khu vực chụp ảnh xung quanh thị trấn

D. Lịch trình dự kiến:

Ngày 21/08 (thứ 2) ■Đến Thị trấn Higashikawa

Ngày 22/08 (thứ 3) ■Chụp ảnh nhóm ■Lễ khai mạc ■Hướng dẫn tiếng Nhật

■Buổi định hướng về lịch trình Liên hoan ■Tiệc chào mừng

Ngày 23/08 (thứ 4) ■Chụp ảnh – Chọn ảnh – Trưng bày ảnh (1)

Ngày 24/08 (thứ 5) ■Chụp ảnh – Chọn ảnh – Trưng bày ảnh (2) ■Hội đồng giám khảo nhận xét

■ Bình chọn (1) ■Chụp ảnh kỉ niệm bạn bè

Ngày 25/08 (thứ 6) ■Bình chọn (2) ■Chụp ảnh – Chọn ảnh – Trưng bày ảnh (3)

■Chụp ảnh kỉ niệm bạn bè

■ Hoàn trả thiết bị (những đội đăng ký mượn thiết bị của BTC)

■ Bình chọn (3)

Ngày 26/08 (thứ 7) ■ Tham quan ngoài Thị trấn

■ Lễ trao giải – Lễ bế mạc

■ Tiệc giao lưu

Ngày 27/08 (Chủ nhật) ■ Kết thúc, di chuyển về nước

#### E. Hội đồng Giám khảo:

Hội đồng giám khảo 07 người với 02 giám khảo người nước ngoài và 05 giám khảo người Nhật.

#### F. Cơ cấu giải thưởng:

<b>Giải thưởng</b>	<b>Giải tập thể</b>	<b>Giải cá nhân</b>	<b>Nội dung</b>
Giải “Thị trấn Nhiếp ảnh” Higashikawa (Giải vàng)	01	01	Bằng khen, phần thưởng
Giải Hiệp hội Du lịch Higashikawa (Giải bạc)	01	01	Bằng khen, phần thưởng
Giải Học viện Giáo dục Hokko (Giải đồng)	01	01	Bằng khen, phần thưởng
Giải đặc biệt (Giải xuất sắc) ※ Giải do nhà tài trợ bình chọn	02		Bằng khen, phần thưởng
Giải Học sinh – Giáo viên cố vấn	02	03	Phần thưởng
Giải bình chọn đặc biệt (Bình chọn qua Internet)	02	03	Phần thưởng

#### G. Bình chọn qua Internet:

※ Giải bình chọn đặc biệt được quyết định bằng bình chọn Internet bởi những người bình chọn trên khắp thế giới.

Khung thời gian bình chọn như sau:

- Thời gian bình chọn cho đợt nộp ảnh 1: Từ 20h00 ngày 23/08/2023 (thứ 4) đến 12h00 ngày 26/08/2023 (thứ 7)
- Thời gian bình chọn cho đợt nộp ảnh 2: Từ 20h00 ngày 24/08/2023 (thứ 5) đến 12h00 ngày 26/08/2023 (thứ 7)
- Thời gian bình chọn cho đợt nộp ảnh 2: Từ 20h00 ngày 25/08/2023 (thứ 6) đến 12h00 ngày 26/08/2023 (thứ 7)

☆ Các mốc thời gian được tính theo giờ Nhật Bản

#### H. Chi phí tham dự Liên hoan:

BTC sẽ chi trả cho 03 học sinh và 01 giáo viên cố vấn các chi phí đi lại 2 chiều từ sân bay quốc tế gần nhất, chi phí lưu trú tại Nhật Bản trong thời gian diễn ra Liên hoan (tiền khách sạn, tiền ăn uống).

※ Chi phí đi lại từ nhà riêng đến sân bay quốc tế gần nhất, chi phí ăn uống trong thời gian đó sẽ do cá nhân tự chi trả.

※ BTC chỉ chi trả chi phí cần thiết tối thiểu tại khách sạn trong quá trình lưu trú tại Nhật Bản.

#### I. Khác:

- 1) Trong trường hợp có yêu cầu giấy xác nhận âm tính bằng hình thức xét nghiệm PCR trước khi nhập cảnh hoặc khi xuất cảnh khỏi Nhật Bản, BTC sẽ chịu chi phí xét nghiệm PCR. Vui lòng giữ lại biên nhận chi phí xét nghiệm và nộp cho BTC trong thời gian yêu cầu.
- 2) Trong thời gian diễn ra Liên hoan tại Thị trấn Higashikawa, tất cả các cơ sở đều có trang bị Wi-Fi, nhưng nếu

muốn sử dụng Internet khi ra ngoài, vui lòng tự chuẩn bị thẻ SIM điện thoại hoặc Wi-Fi cầm tay, v.v..

- 3) Khi đến thị trấn Higashikawa trong thời gian diễn ra triển lãm, BTC sẽ sắp xếp các staff phụ trách phiên dịch theo suốt các đội của từng quốc gia/khu vực. BTC sẽ cố gắng bố trí các staff nói tiếng bản xứ của đội tham gia, tuy nhiên vui lòng lưu ý rằng BTC có thể không đáp ứng được yêu cầu tại thời điểm đó.
- 4) Do ảnh hưởng của dịch Covid-19, các đội tham gia vui lòng thực hiện các biện pháp phòng ngừa lây nhiễm trong thời gian lưu trú tại Nhật Bản như đeo khẩu trang, khử khuẩn và hạn chế tụ tập nơi đông người.
- 5) Vui lòng làm theo hướng dẫn của BTC trường hợp dương tính Covid-19 hoặc là người đã tiếp xúc gần với người dương tính Covid-19 trong thời gian tham gia Liên hoan.  
*\* Nếu cá nhân thuộc đội được chọn, vui lòng điền đầy đủ thông tin và nộp thêm Giấy xác nhận đồng ý tham gia.*
- 6) BTC sẽ đăng ký bảo hiểm tai nạn cho các cá nhân tham dự Liên hoan, tuy nhiên nếu dương tính với Covid-19, các cá nhân phải tự chi trả các chi phí phát sinh liên quan đến việc kéo dài thời gian lưu trú tại Nhật Bản, chi phí thay đổi chuyến bay trở vượt quá phạm vi bảo hiểm.



**“LIÊN HOAN NHIỆP ẢNH QUỐC TẾ GIAO LƯU HỌC SINH THPT”**

<b>Tên trường</b>	(Tên tiếng Việt)			
	(Tên tiếng Anh)			
<b>Hiệu trưởng</b> (Chữ kí)	V/v cho phép học sinh tham dự Liên hoan <input type="checkbox"/> Đồng ý <input type="checkbox"/> Không đồng ý ※ Vui lòng đánh dấu vào ô tương ứng			Ô dành cho hiệu trưởng
<b>Thông tin trường</b>	Địa chỉ:			
	Tel: Fax: Email:			
<b>Giáo viên cố vấn</b>  (Nam / Nữ)  ※ Vui lòng khoanh chọn giới tính	Họ tên	(Tên tiếng Việt)		
		(Tên tiếng Anh)		
	Cỡ áo phông	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> LL <input type="checkbox"/> Khác (   )	Thông tin dị ứng (đồ ăn,.. nếu có)	
	Email			
<b>Tên học sinh 1</b> (Lớp   )  (Nam / Nữ)  ※ Vui lòng khoanh chọn giới tính	Họ tên	(Tên tiếng Việt)		
		(Tên tiếng Anh)		
	Cỡ áo phông	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> LL <input type="checkbox"/> Khác (   )	Thông tin dị ứng (đồ ăn,.. nếu có)	
	Đăng ký sử dụng thiết bị của BTC	Có   •   Không ※ Trả lời bằng cách khoanh tròn ※ Nếu “Không”, vui lòng điền ở bên phải	Thiết bị cá nhân sẽ dùng	<input type="checkbox"/> Máy ảnh (   ) <input type="checkbox"/> Thẻ nhớ (   ) <input type="checkbox"/> Đầu đọc thẻ (   )
<b>Tên học sinh 2</b> (Lớp   )  (Nam / Nữ)  ※ Vui lòng khoanh chọn giới tính	Họ tên	(Tên tiếng Việt)		
		(Tên tiếng Anh)		
	Cỡ áo phông	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> LL <input type="checkbox"/> Khác (   )	Thông tin dị ứng (đồ ăn,.. nếu có)	
	Đăng ký sử dụng thiết bị của BTC	Có   •   Không ※ Trả lời bằng cách khoanh tròn ※ Nếu “Không”, vui lòng điền ở bên phải	Thiết bị cá nhân sẽ dùng	<input type="checkbox"/> Máy ảnh (   ) <input type="checkbox"/> Thẻ nhớ (   ) <input type="checkbox"/> Đầu đọc thẻ (   )
<b>Tên học sinh 3</b> (Lớp   )  (Nam / Nữ)  ※ Vui lòng khoanh chọn giới tính	Họ tên	(Tên tiếng Việt)		
		(Tên tiếng Anh)		
	Cỡ áo phông	<input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> LL <input type="checkbox"/> Khác (   )	Thông tin dị ứng (đồ ăn,.. nếu có)	
	Đăng ký sử dụng thiết bị của BTC	Có   •   Không ※ Trả lời bằng cách khoanh tròn ※ Nếu “Không”, vui lòng điền ở bên phải	Thiết bị cá nhân sẽ dùng	<input type="checkbox"/> Máy ảnh (   ) <input type="checkbox"/> Thẻ nhớ (   ) <input type="checkbox"/> Đầu đọc thẻ (   )

Tiêu đề tác phẩm đăng kí dự thi	(Tên tiếng Việt)
	(Tên tiếng Anh)
Số lượng tác phẩm	06 tấm ảnh ※ Bộ ảnh thuộc chủ đề “ <i>Sức hút quê hương</i> ”
Loại tác phẩm	1. Ảnh đen trắng 2. Ảnh màu 3. Cả 2 ※ Vui lòng khoanh tròn 1 trong 3 lựa chọn

**Mô tả về tác phẩm** <<Trường hợp cần đặt tên cho từng ảnh hoặc chú thích về tác phẩm, vui lòng điền vào khung dưới đây >>

- ※1. Vui lòng điền đầy đủ các mục yêu cầu phía trên.
- ※2. Đơn đăng ký bắt buộc phải có chữ kí xác nhận của Hiệu trưởng. BTC không tiếp nhận đơn đăng ký không có xác nhận của Hiệu trưởng. Đồng thời, Hiệu trưởng cũng cần tích vào ô “Đồng ý”.
- ※3. Đối với trường được chọn tham dự Liên hoan, BTC sẽ chuẩn bị áo phông Liên hoan cho giáo viên cố vấn và học sinh tham dự, vui lòng ghi rõ kích cỡ áo phông.
- ※4. BTC chỉ sử dụng thông tin cá nhân được cung cấp để liên lạc về các vấn đề của Liên hoan và đảm bảo không cung cấp cho bên thứ 3 nếu không có sự đồng ý của chủ sở hữu.
- ※5. Trường hợp thí sinh không điền thông tin gì vào ô sử dụng thiết bị cá nhân, BTC sẽ chuẩn bị các thiết bị cần thiết cho thí sinh trong thời gian diễn ra Liên hoan.
- ※6. Nếu bị dị ứng đồ ăn, v.v..., vui lòng điền vào ô Thông tin dị ứng. Nếu không có thì không cần điền. Tùy vào nội dung được điền, BTC sẽ xem xét và chuẩn bị đồ ăn cho thí sinh trong thời gian Liên hoan.
- ※7. Vui lòng điền đầy đủ thông tin 01 giáo viên cố vấn và 03 học sinh tham dự chương trình Liên hoan.

Quốc gia	Tỉnh/thành phố	Số đăng ký

※ Vui lòng không điền vào đây